



B O A R D O F S T U D I E S
NEW SOUTH WALES

2001

**HIGHER SCHOOL CERTIFICATE
EXAMINATION**

Spanish Beginners Transcript

Question 1

Male: ¿Qué prefieres comer, tostadas o yogur?

Female: ¿Qué sabores hay?

Male: Fresa, vainilla y sabor tropical.

Female: Pues, unas tostadas con esa mermelada inglesa que me gusta mucho. ¿Y el café?

Male: Ya viene.

Female: Rápido, papá. Voy a llegar tarde a la escuela.

Question 2

Male: ¿Quiere dientes limpios y más blancos? Use SUPERBLANCO con bicarbonato de sodio. SUPERBLANCO, la fórmula internacional más avanzada en el cuidado de los dientes. Es única, porque limpia profundamente. Ahora ya sabe. Sonría con confianza con el nuevo SUPERBLANCO.

Question 3

Male: El domingo vamos todos a las montañas. ¿Quieres venir con nosotros, Juanita?

Female: Lo siento pero no puedo. Tengo todo el día ocupado. Mira, voy a la iglesia a las ocho de la mañana. A las diez voy a las tiendas a comprarme ropa para salir, porque a las seis de la tarde, voy a la Opera con unos amigos. ¡Ah sí! Además a las dos, tengo cita con la peluquera para cortarme el pelo.

Question 4

Male: Como pueden ver señores, es una casa moderna, limpia, grande...

Female: ¿Y los dormitorios?

Male: Los dos están arriba, en la primera planta, uno con vista al jardín y el otro da a la calle.

Female: ¿Y cuánto sale al mes?

Male: Se alquila a 6.000 pesos.

Question 5

Male: ¿Adónde vas, Ana?

Female: A encontrarme con unos amigos.

Male: ¿Para qué?

Female: Vamos a tomar algo en el café de la esquina, y después, vamos al cine.

Male: ¿Qué vais a ver en el cine?

Female: No sé, todavía no hemos decidido.

Question 6

Male: Descubre la nueva forma de viajar por América, Aerolíneas Aguilar. Con salidas martes, jueves y sábado. De mañana y de tarde. ¿Quieres saber más? Telefona al 76 93 58 47 o visítanos en la Red.

Question 7

Female: ¿En qué lo puedo servir, señor?

Male: Necesito una visa turística para Australia.

Female: ¿Por cuánto tiempo?

Male: Por dos o tres meses.

Female: ¿Cómo se llama?

Male: Martín, Martín Aranjuez.

Female: ¿Y su fecha de nacimiento?

Male: El cinco de marzo de 1968.

Female: El cinco de marzo de 1968. ¿Y cuál es su nacionalidad?

Male: Soy colombiano.

Female: ¿Está casado?

Male: No, soy soltero.

Question 8

Female: Atención, por favor. El autobús con destino a Mendoza sale ahora de la parada número tres en lugar de la parada número cinco. Se ruega a los señores pasajeros dirigirse inmediatamente con su equipaje a la parada tres.

Question 9

Male: ¡Es un día magnífico! ¿Qué hacemos hoy, Teresa?

Female: Podríamos pasear por la costa o ir al jardín zoológico.

Male: Vayamos a la costa. El mar me calma los nervios.

Female: ¿Pedro, qué te parece si vamos en bicicleta? Podremos disfrutar del sol y de la brisa del mar. Además haremos un poco de ejercicio después de estudiar toda la semana.

Question 10

Male: Ya que estamos en los primeros días de otoño, aproveche las rebajas de ropa de verano con un 20% de descuento. Blusas. Faldas. Pantalones cortos y largos para damas y caballeros. En todas las tallas. En todos los colores. No se pierda esta oportunidad de comprar la moda veraniega a precios reducidos. Le esperamos.

Question 11

Male: ¿Adónde vas?

Female: Voy a buscar a un amigo de mi hermana al aeropuerto.

Male: ¿Quién es?

Female: No lo conozco, pero mi hermana me ha dado su descripción: es joven, ni alto ni bajo, pero con pelo rubio. Siempre lleva pantalones vaqueros y botas negras de cuero porque trabaja en el campo en una estancia grande.

Male: ¡Buena suerte!

Question 12

Female: Perú es un país de contrastes, de cosas fantásticas y maravillosas. Todos los domingos, cientos de turistas visitan mercados locales desde la costa hasta Los Andes. Por todas partes se pueden comprar desde animales hasta el más exquisito tesoro artesanal.

Question 13

Male: ¿Busca trabajo? ¿Tiene buena presencia? ¿Y experiencia en restaurantes de categoría? Restaurante «El Rincón Latino» busca camarero para lunes, martes y fines de semana con un total de veinticinco horas semanales. Sueldo según experiencia, propinas, dos semanas de vacaciones y seguro médico. Preséntese en el restaurante a las nueve con su carta de recomendación.

Question 14

Female: ¿Quieres recibir los próximos doce números de tu revista favorita directamente a tu casa? Es fácil. Envía el cupón, llama, o remite un fax o un correo electrónico, antes del aumento de precios. Hazlo antes del 14 de enero y te regalamos un disco compacto de músicaailable.

Question 15

- Male: Bueno, ahora vamos a hablar con Susana Sánchez. Desde que llegaste a Australia hace cinco años, ¿qué has hecho?
- Female: Pues, antes de poder revalidar mi título como enfermera trabajé en una oficina.
- Male: ¿Entonces eras enfermera en tu país natal?
- Female: Sí.
- Male: Y, ¿por qué dejaste tu país?
- Female: Porque el pago era muy bajo y tenía muchos problemas económicos.
- Male: ¿Y qué tal ahora?
- Female: Ahora trabajo en un hospital privado donde me especializo en el cuidado de niños. Trabajo muchas horas pero estoy contentísima de lo que estoy haciendo y el pago es mucho mejor.
- Male: Me alegro que hayas mejorado tu situación.

Question 16

- Female: ¿Necesita un descanso de su trabajo, fuera de la ciudad?
Hotel Palacios, de lujo, cómodo y accesible, situado al lado del Parque Nacional. Treinta y dos habitaciones con baño privado. Dos restaurantes especializados en comidas internacionales. Salón de baile y discoteca. Pasee a caballo. Haga excursiones a pie o en bicicleta. Disfrute del río en botes a pedal. Visítenos pronto.